



## 高崎まつり

みこし・山車・お囃子が街を  
活気づける高崎まつりは、市  
民の誰もが心待ちにしてい  
るイベントです。そして北関  
東最大級の花火は、毎年多く  
の人々を感動させます。

### Takasaki Festival

Each citizen of Takasaki looks  
forward to the Takasaki Festival  
every year.  
It adds new life to the city with  
its portable shrines (Mikoshi),  
floats (Dashi), and festival music  
(Ohayashi). People come from  
all over the prefecture to see  
Takasaki's Fireworks Display  
which is the largest in the  
Northern Kanto area.

# 祭りを楽しむ。



## 万灯会

毎年8月の第4土曜日に万灯会(ま  
んどうえ)が行われ、訪れる人々は  
一万本以上のろうソクに願いを託し  
ます。幻想的な雰囲気にもまれ  
た夜まつりは夏の最後を飾ります。

### Mandoe Festival

Mandoe Festival is hold on the fourth  
Saturday of August every year.  
Visitors light more than ten thousand  
candles and wish on them. The  
fantastic atmosphere of this evening  
festival is the last summer memorial.



## 箕輪城まつり

歴史的遺産を守り、後世へ伝えるため、遊び心で作った甲  
冑の武者行列や鎮魂祭(箕輪城攻防戦)が各種アトラクショ  
ンと共に勇壮に催されます。

### Minowa Castle Festival

The samurai parade in sham armors and the offensive and  
defensive battle for Minowa Castle are demonstrated  
magnificently with some other entertainments. The aim of these  
is to preserve the historic heritage and pass it down to the next  
generation.



## たかさき雷舞フェスティバル

「雷舞」は、高崎の街を舞台に群馬の風物詩  
とも言うべき「雷」のように激しく舞うとい  
う意味が込められたダンスパフォーマンス  
です。「八木節」などのアレンジ曲を使用し、  
だるま型の鳴子を持ち、思い思いの衣装を  
身に纏い、パフォーマンスを繰り広げます。

### Takasaki Raibu Festival

Raibu (雷舞) is dance performance wherein one  
should dance (舞) as fiercely as the lightning  
(雷) which could be said to be a particular point  
of poetic charm in Gunma. Using a special re-  
arrangement of several songs blended with a  
traditional harvest song (yagi-bushi), dancers  
utilize Daruma-shaped clappers and wear  
costumes of their own choosing as they unveil  
their performance.

## えびす講市

えびす講市は、商人の街高崎ならではのイベント。商店街の大売り出しや抽選会など街中が賑わい  
ます。

### The Ebisuko Market

Takasaki is such a commercial city that the Ebisuko Market (honoring the God of Wealth) makes perfect sense.  
The streets are filled with people who come to take advantage of the big sales and drawing lots for various  
prizes.



## 新町ふるさと祭り

粋な浴衣姿の盆踊り大会、それぞれの思  
いを託した幻想的な温井川灯籠流し。  
花火大会は、七色の花を咲かせる光と音  
の響きです。夏祭りの夜は郷愁を誘い、  
また、思い出をつくります。

### Shin-machi Furusato Festival

Enjoy Bon Dance in tasteful yukata (Japanese informal summer kimono) and the  
fantastic floating of lighted lanterns on the Nukui River. Fireworks display is a feast  
of light and sound. The night of Summer Festival is full of nostalgia and memories.



## 少林山七草大祭だるま市

冬の風物詩・少林山七草大祭だる  
ま市。数十万人の参拝者でにぎわい、  
六日の晩は夜通し星祭の祈禱が  
行われます。

### Shorinzan Nanakusa-Taisai Daruma-ichi (Shorinzan Seven-Green Grand Festival Dharma doll Fair)

This is one of the winter scenes of  
Takasaki City. The precinct of the  
temple is crowded with hundreds of  
thousands of visitors. All-night prayer  
of star festival is given on January 6.



## 榛名の祭り花火大会

榛名富士をバックに次々とボートから投げ込まれる水中花火は、いくつもの  
扉を開いたかのように、湖面を華やかに飾ります。外輪山に響き渡る音  
も臨場感にあふれ、体全体でイベントを体感できます。灯籠流しなどのイ  
ベントもあります。

### Haruna Festival Fireworks

Fireworks thrown into the lake one after another from the boats against the  
background of Haruna-Fuji decorate the surface of the water brilliantly. The sound  
roars at the skylines and you hear it - feel it physically. Other events like the  
floating of lighted lanterns are also given.



## 冬の夜を彩るイルミネーション

高崎の冬は夜がお勧め。中心市街地と榛名湖畔では、幻想的なムードを醸し  
出すイルミネーションイベントが開催され、趣の異なるイルミネーション  
を楽しむことができます。榛名湖畔の「榛名湖イルミネーション」では、幻想  
的でロマンチックな光景が冬の透き通った高原の夜空を照らし、湖面を  
華やかに彩ります。シャボン玉が宙に舞い、暖かな飲食販売も行われ、サン  
タさんからのプレゼントや暖をとる休憩場所等も用意しています。

### Illumination Decorates the Winter Night

When you visit Takasaki in winter, we recommend you stay until night. Never fail to  
enjoy the fantastic, brilliant illumination shown in downtown Takasaki and also at the  
lakeside of Mt. Haruna. "Harunako Illumination" at the lakeside of Mt. Haruna shows  
fantastic and romantic scene in the clear night sky and colors Haruna Lake brilliantly.  
Soap bubbles are blown in the air, hot food & drinks are sold and Santa Claus gives you  
a nice present. Rest places are available, where you can warm yourselves.

たかさき歳時記	
1	1日 高崎元旦コンサート/群馬音楽センター(高松町)、初詣/榛名神社(榛名山町)ほか、 牛伏山ご来光/牛伏山願望台(吉井町多比良) 3日 大観摩修行・元三大師/天竜護国寺(上並町) 6日-7日 少林山七草大祭だるま市/少林山連唐寺(鼻高町) 8日 福だるま市/於菟稲荷神社(新町) 10日 初琴平/琴平神社(新後開町) 15日 北向道祖神大祭/倉賀野神社(倉賀野町)、強弓始式/榛高駒形神社(榛高町) 16日 水沼夜観音縁日/蓮華院(倉賀野町水沼) 18日 柳原馬頭観音だるま市/柳原観音(南大類町) 成人の日の前日 八幡の鳥追い/八幡八幡宮前広場及び参道(八幡町) 15日前後の休日 どんどん祭/市内各町内
	2日 節分祭/成田山光徳寺(成田町)/山名八幡宮(山名町)/御獄教講社(箕郷町矢原) /金古桃山稲荷(金古町)/宝勝寺(新町) 下旬~3月下旬 みさと梅まつり/箕郷梅林(箕郷町善地・雲岡) 9日前後 多胡碑一観公願/多胡碑記念館(吉井町池) 18日 柳原馬頭観音縁日/柳原観音(南大類町) 19日 御獄教による火渡祭/東部公民館(箕沢町) 27日 大祭(春まつり)/金古諏訪神社(金古町)、春祭/三ツ寺諏訪神社(三ツ寺町) 下旬 真都フェスティバル/中心市街地、カタクリ咲いたまつり/小串カタクリの里(吉井町小串) 下旬~4月上旬 高崎映画祭/高崎市文化会館(未広町)ほか市内映画館など 第2日曜日 オリエンテーリング高崎大会/観音山丘陵 第2日曜日 はるな梅マラソン/榛名文化会館(上里見町)ほか榛名梅林 第3日曜日 榛名の梅祭り/榛名文化会館(上里見町) 最終日曜日 古城・梅の里マラソン/ふれあい公園(箕郷町西明屋)
	2日-3日 春祭/高崎神社(赤坂町) 3日 太々神楽(春の奉納)/榛名神社(倉賀野町)、例大祭/諏訪神社(新町)、獅子舞/並櫻町 5日 例大祭/八幡八幡宮(八幡町) 8日 春祭り/於菟稲荷神社(新町) 9日 例大祭・太々神楽・ちご行列/進徳神社(柴崎町) 12日 春祭/保渡田榛名神社(保渡田町)/引間妙見(引間町) 15日-16日 春季例祭/山名八幡宮(山名町) 17日 縁日/榎田子守地蔵尊(倉賀野町榎田)、春祭/中里町 19日 例祭/小祝神社(石原町)、春季大祭/倉賀野神社(倉賀野町) 29日 たかさき春祭り/もてなし広場・観音山参道・中心市街地ほか 上旬 たかさき春祭り/もてなし広場・観音山参道・中心市街地ほか しんまち板まつり/自衛隊新町駐屯地内(新町) 上旬~5月上旬 みさと芝桜まつり/みさと芝桜公園(箕郷町松之沢) 下旬 キャンプ場オープン/わらび平森林公園(倉賀野町山内)、新町花水木まつり/駅前通り(新町) 第2日曜日 例大祭/扇形稲荷神社(上小堤町) 12日に直近の日曜日 春祭/保渡田諏訪神社(保渡田町) 第3日曜日 獅子舞/諏訪神社(倉賀野町)
5	3日 春季例大祭/金古桃山稲荷(金古町) 5日 角落山系交流登山/はまゆう山荘(倉賀野川瀬) 26日 例大祭/額政神社(宮元町) 下旬 小栗まつり/東善寺(倉賀野町榎田) 下旬 幽玄の杜音楽会/榛名神社神楽殿(榛名山町)
	24日 春季大祭/愛宕神社(南町) 14日 夏祭/足門八坂神社(足門町) 16日 西国分百万遍/西国分町 22日 引間妙見夏祭/引間妙見(引間町) 23日 二十三日夜様/金古町 上旬 七夕まつり/銀座通り(新町) 下旬 吉井夏まつり/吉井文化会館隣り(吉井町吉井) 第1日曜日 みさとホテル祭り/箕輪小学校北・望峰園(箕郷町西明屋) 最終日曜日 箕郷ふるさと夏祭り/ふれあい公園(箕郷町西明屋)
	7日 鹿島の七日火/鹿島宮(根小屋町) 15日 榛名ふるさと祭り/商工祭花火大会/鳥川公園(下室田町) 16日 新町ふるさと祭り/花火大会・灯籠流し・盆踊り大会/鳥川総合グラウンドほか(新町) 水沼夜観音縁日/蓮華院(倉賀野町水沼) 20日 大祭/子育て世帯(岩鼻町ほか) 24日 みたま祭/護国神社(東附町) 上旬 新町ふるさと祭り(山車まつり・神楽まつり/隔年開催)/駅前通りほか(新町) 中旬 くらぶちの夏祭り/倉賀野支所(倉賀野町三ノ倉) 下旬 高崎白衣大観音ろうそく祭り「万灯会」/慈眼院(石原町) 第1金曜日 榛名の祭り花火大会/榛名湖畔(榛名湖畔町) 第1土・日曜日 高崎まつり/もてなし広場(高松町)ほか 第2日曜日 ぐんま「はにわの里」夏まつり/上毛野はにわの里公園(井出町) 第4土曜日 はるなの梨まつり/湖畔の宿記念公園・榛名ロッジ前(榛名湖畔町)
9	24日 秋季大祭/愛宕神社(南町) 1日~2月末日 ワカサギ釣り/鴨沢湖(箕郷町富岡) 9日 祭典/五雲神社(箕沢町)、秋祭/進徳神社(柴崎町)、例祭/諏訪神社(大八木町) 秋祭/金古諏訪神社(金古町)/三ツ寺諏訪神社(三ツ寺町)/ 保渡田諏訪神社(保渡田町)/保渡田榛名神社(保渡田町) 10日 例祭/琴平神社(新後開町) 15日 例大祭/護国神社(東附町) 15日-16日 例大祭/山名八幡宮(山名町) 16日-17日 秋祭/高崎神社(赤坂町) 18日-19日 太々神楽/小祝神社(石原町) 19日 例大祭/飯玉神社(飯塚町)、秋季例大祭/倉賀野神社(倉賀野町) 上旬 高崎観音だるまマーチ/スタート場所:高崎城址公園(高松町) 中旬 たかさき雷舞フェスティバル/もてなし広場(高松町)ほか たかさき能/群馬音楽センター(高松町)、獅子舞/水沼神社(倉賀野町水沼) 中・下旬 高崎マーチングフェスティバル/城南球場(下和田町)ほか 第1日曜日 みのわの里のきつねの嫁入り/箕郷支所(箕郷町西明屋) 体育の日 鎌倉街道武者行列/城南・南中央地区 第3土・日曜日 榛名ふるさと祭り/榛名支所前広場(下室田町) 最終日曜日 箕輪城まつり/箕輪城跡・御前曲輪(箕郷町東明屋)、箕郷支所
	3日 例大祭/八幡八幡宮(八幡町)、鳥川深谷ロードレース/はまゆう山荘(倉賀野町) 12日 子育て鬼神大祭/妙福寺(箕郷町西明屋) 17日 甘酒千人供養/慈眼院(石原町) 23日 太々神楽(秋の奉納)/榛名神社(倉賀野町榎田) 上旬 しんまち大道芸まつり・商工祭/いちよう並木通り(新町) 上・中旬 かみつけの里はにわ祭/かみつけの里博物館(井出町) 高崎菊花連合大会/護国神社境内(東附町)、少林山菊花大会/少林山連唐寺(鼻高町) 高崎えびす講市/中心市街地、美保大國神社祭/高崎神社(赤坂町) 下旬~1月上旬 たかさき光のページェント/高崎周辺(八幡町) 第2土・日曜日 吉井秋まつり/吉井文化会館隣り(吉井町吉井)
	28日 上旬~1月上旬 松市/於菟稲荷神社(新町) 中旬~25日 榛名湖イルミネーションフェスタ/榛名湖畔(榛名湖畔町)